



声驰律师事务所

SHENGCHI LAW FIRM

做一家有温度的律师事务所
To be a law firm with warmth and humanity



Master Duan Ganmu, a sage moved not by worldly powers, held firmly to the way of a gentleman, lived humbly in a narrow lane, yet his virtue resounded a thousand miles away.

— Biographies of the Virtuous (Gaoshizhuan)

乘天地之正以游无穷 怀君子之道声驰千里

理念

乘天地之正以游无穷 怀君子之道声驰千里

Philosophy

Following the principles of heaven,
we pursue boundless growth;
Embracing the virtue of a gentleman,
we let our reputation resonate far and wide.

宗旨

严谨专业 勤勉尽责 诚信尚法

Tenets

Professionalism · Diligence · Integrity · Commitment
to the Rule of Law

价值观

平等 尊重 善意 互助

Values

Equality · Respect · Kindness · Mutual Support

愿景

做一家有温度的律师事务所

Vision

To be a law firm with warmth and humanity

使命

成为中国法治建设的参与者和贡献者

Mission

To be an active participant and contributor to
the advancement of the rule of law in China

01

INTRODUCTION

声驰简介

03

EVENTS

大事记

05

LAWYERS

专业团队

07

PARTNERSHIPS

合作共赢

08

CLIENTS

服务客户

09

BUSINESSES

业务领域

27

OFFICES

布局中国

INTRODUCTION

声驰简介

成立于

2013 年

建筑面积近

5000 M²

从业人员逾

200 人



声驰律师事务所（以下简称“声驰”）成立于 2013 年，是一家大型的、综合性律师事务所，总部位于中国首都北京，建筑面积近 5000 平方米，地理位置优越。目前设有南昌、鄂尔多斯等 3 家分所，全国执业律师逾 200 人。

Shengchi Law Firm (hereinafter “Shengchi”), established in 2013, is a large, comprehensive law firm headquartered at its 5,000m² office in Beijing. It currently has 3 branch offices in Nanchang and Ordos, and has a nationwide team of more than 200 bar lawyers.

声驰秉持“严谨专业、勤勉尽责、诚信尚法”的宗旨，以客户需求为导向，为客户提供全方位、高质量的法律服务，致力于发展成为规模化、制度化、专业化的高端法律服务机构，稳步推进“真正收益共享的合作制律师事务所”建设。

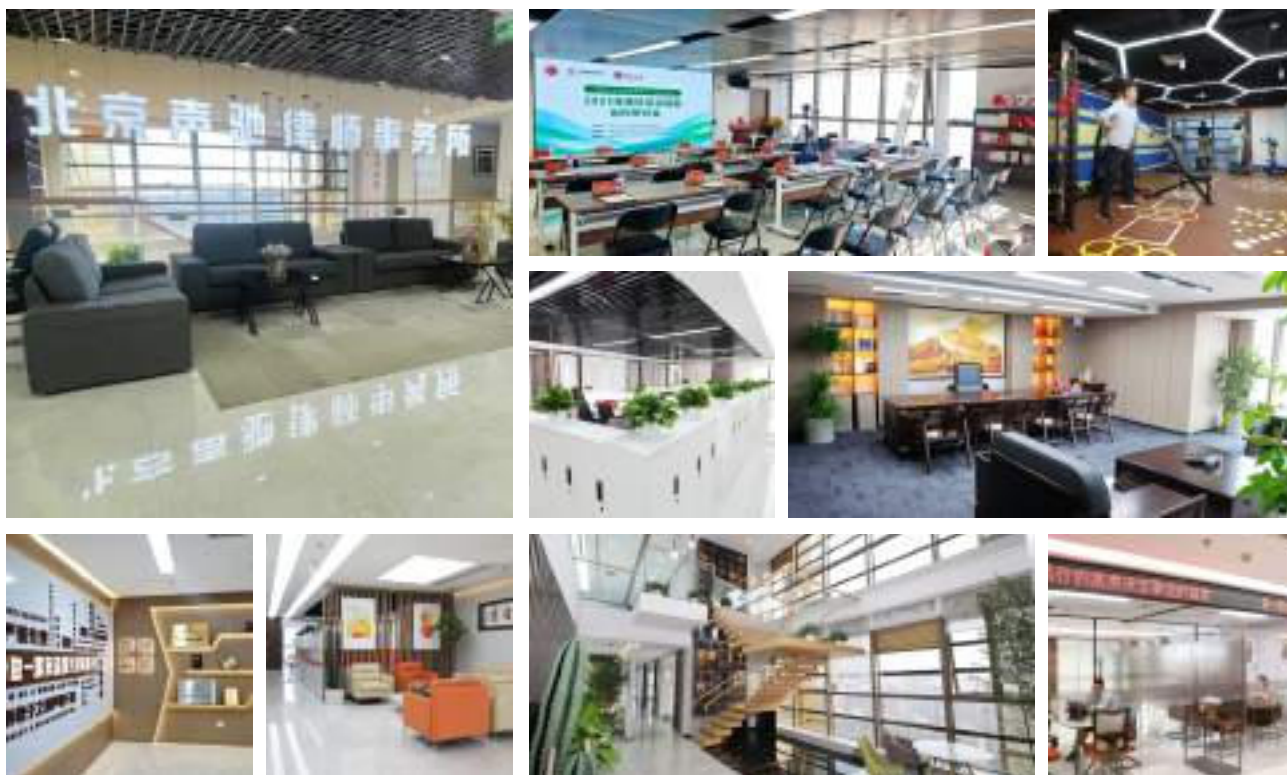
Guided by our tenets, Shengchi take a client-orient approach to provide comprehensive and high-quality legal services, with its ambition of becoming a top-level, profit-sharing, professional law firm.

声驰积极融创管理委员会机制，集中律所优质资源投入重大法律服务项目，保障服务效率与质量，最大化满足客户多层次需求，现已全面实现专业化业务布局。目前，业务已覆盖刑事、破产重整与清算、劳动法、婚姻家庭与继承、金融与资本市场等 18 大领域；同时设立刑事、证券与资本市场、税法、劳动与社会保障法、婚姻家庭等 7 个专业委员会和青年律师发展、专项基金 2 个专门委员会，为律所业务开展与运营管理提供全方位支持。

To effectively meet clients' multifaceted needs, Shengchi has established 18 major sectors of services and 7 professional committees, covering criminal law, securities and capital markets, taxation, labor and social security, and family law—as well as two special committees for young lawyers' development and use of special funds.

声驰同仁凭借扎实的业务能力、深厚的法律素养、高度的敬业精神及优良的职业道德，与客户建立了良好稳定的合作关系，赢得了行业的广泛认可。历经十几年快速发展，声驰在党建工作、文化建设、制度建设、律师队伍建设、专业化建设、品牌建设等方面均取得长足进步，人员规模、业务数量、分支机构等实现稳健增长，先后获得行业及相关部门授予的诸多荣誉。当前，律所全国布局正稳步推进，持续向高端法律服务机构方向迈进。

With solid professional competence, profound legal expertise, strong sense of dedication, and exemplary professional ethics, Shengchi lawyers have established stable and long-lasting relationships with clients, earning industry-wide recognition. The past decade has witnessed Shengchi's great achievements in cultural promotion, institutional refinement, talent cultivation, professional specialization, and brand advancement, as well as increase of number of lawyers, practice areas, and branch offices.



EVENTS

大事记

2013

- 声驰北京总部创办成立，位于金长安大厦 B1 座，律所人数不足 5 人
- Shengchi's Beijing headquarter was established in Tower B1 of Jin Chang'an Building with less than 5 lawyers.

2019

- 成为中国政法大学“千帆计划”最早的 8 家实习实践基地之一
- 荣获北京市朝阳区律师协会“公益特别贡献奖”
- China University of Political Science and Law named Shengchi one of the first eight internship and practical training bases under the "Qianfan Program".
- "Charity Contribution Award" by the Beijing Chaoyang Lawyers Association.

2018

- 成立常年法律顾问中心
- 逐渐壮大，办公地点搬至金长安大厦 B2 座，人员规模达到 50 人左右
- 成为法律快车“北京市房地产专业唯一指定合作团队”
- Shengchi established its Permanent Legal Counsel Services Center.
- Expanding steadily, Shengchi relocated to Tower B2 of Jin Chang'an Building and recruited approximately 50 employees.
- Legal Express named Shengchi its exclusive designated partner for real estate law.

2021

- 乔迁至金长安大厦 C 座，并举办品牌升级发布会
- Shengchi relocated to Tower C of Jin Chang'an Building and held a brand upgrade press conference.

2022

- 声驰所歌《迎风追梦》正式发布
- 成立证券与资本市场、刑事、婚姻家庭业务委员会；风控管理委员会
- Shengchi's official firm anthem, "Chasing Dreams Against the Wind," was released.
- Securities and Capital Market, Criminal Law, Marital and Family Law, and Risk Management Committees were established.

2024

- 第一家分所南昌分所成立
- 成立青年律师发展、专项基金委员会，税法业务委员会，ESG 国际研究院
- 荣获“2024 ALB China 十五佳成长律所”奖
- The firm's first branch office was officially established in Nanchang.
- The young lawyers' Development Committee, the Special Fund Committee, the Tax Law Committee, and the ESG International Research Institute were founded.
- Shengchi was honored with the "2024 ALB China Fastest Growing Law Firms" award.

2023

- 成立劳动与社会保障法业务委员会
- 规模突破 100 人
- 举办十周年庆典活动，并发布了新的愿景、使命、价值观
- Shengchi established its Labor and Social Security Law Committee.
- Lawyers outnumbered 100.
- Tenth Anniversary Celebration was held, during which Shengchi announced its new vision, mission, and core values.

2025

- 鄂尔多斯分所成立
- 中国劳动关系学院、北京工业大学经济与管理学院等多所高校在声驰建立实践教学基地
- 破产重整与清算、交通事故与侵权业务委员会成立
- The Ordos Branch was established.
- China University of Labor Relations, the School of Economics and Management at Beijing University of Technology, and many other institutions named Shengchi a practical teaching base.
- The Bankruptcy, Restructuring, and Liquidation Committee and Traffic Accidents and Torts Committee were established.

LAWYERS

专业团队

7^个

专业委员会 Professional Committees

证券与资本市场业务委员会

婚姻家庭业务委员会

刑事业务委员会

劳动与社会保障法业务委员会

税法业务委员会

破产重整与清算业务委员会

交通事故与侵权业务委员会

Securities and Capital Market Committee

Marital and Family Law Committee

Criminal Law Committee

Labor and Social Security Law Committee

Tax Law Committee

Bankruptcy, Restructuring, and Liquidation Committee

Traffic Accidents and Torts Committee

2^个

专门委员会 Special Committees

青年律师发展委员会

专项基金委员会

Young lawyers' Development Committee

Special Fund Committee



声驰始终将专业化建设作为发展核心，先后成立了证券与资本市场、婚姻家庭、刑事、劳动与社会保障法、税法、破产重整与清算等 7 个专业委员会，并在刑事业务委员会下，设立刑事业务部和刑事诉讼部，进一步细化法律服务领域。各委员会定期开展专业研讨和业务培训等活动，不断提升律师专业素养，以深厚的专业底蕴为律所发展持续赋能。同时还设有青年律师发展、专项基金 2 个专门委员会，为律师开展专业研究和推进业务发展提供有力支持和保障，助力声驰律师精进专业，为客户提供更优质的法律服务。

Shengchi always holds professional specialization as the core of its development strategy and has successively established 7 professional committees. Each committee regularly organizes professional seminars, training sessions, and business development activities to continuously enhance the professional competence of Shengchi lawyers. In addition, Shengchi has set up two special committees: the young lawyers' Development Committee and the Special Fund Committee to support specialized research and advanced business initiatives.

近年来，声驰积极顺应时代发展潮流，紧密关注国际前沿动态，成立了 ESG 国际研究院，围绕环境、社会和公司治理（ESG）相关议题展开深入研究，为律所开拓国际业务、应对全球性法律挑战奠定了坚实基础。

In recent years, Shengchi has closely followed international developments by establishing the ESG International Research Institute, focusing on issues related to Environmental, Social, and Corporate Governance (ESG) and laying a solid foundation for Shengchi to expand its international practice and address global legal challenges.

PARTNERSHIPS

合作共赢

声驰与多家全球知名高校建立战略合作伙伴关系，联合举办多项学术活动，并通过建立法学实践教育基地，打造属于自己的高校平台。

Shengchi has formed strategic partnerships and jointly organized a variety of academic activities with several globally renowned universities. Through the creation of legal practice education bases, Shengchi has also built its own collaborative platform with higher education institutions.



CLIENTS

服务客户

2500⁺

政府、企事业单位提供
优质法律服务

High-quality legal
services provided to
over 2500 government
agencies, enterprises,
and public institutions

声驰以专业、卓越的服务水准和出色的办案效率满足客户全方位的法律服务需求，为客户提供一站式专业法律服务。据不完全统计，多年来，我们共办理案件三万余件，为 2500 多家政府、企事业单位提供了优质法律服务。声驰始终致力于通过高质量的法律服务，发展成为一家深受客户信赖的律师事务所。

Professionally outstanding and effective, Shengchi meets clients' comprehensive legal service needs by providing one-stop specialized legal solutions. Shengchi has handled more than 30,000 cases and provided high-quality legal services to over 2,500 government agencies, enterprises, and public institutions. Shengchi is consistently committed to delivering top-tier legal services and to developing into a law firm deeply trusted by its clients.



中国铝业集团有限公司
ALUMINUM CORPORATION OF CHINA



中国石油



中国石化
SINOPEC



中国五矿集团公司
CHINA NONFERROUS METALS CORPORATION



中国保利集团公司
CHINA POLY GROUP CORPORATION



立邦

中国平安 PINGAN
金融 科技



交通银行
BANK OF COMMUNICATIONS



中国轻工集团公司
SINOLIGHT CORPORATION



中铁七局集团有限公司
CHINA RAILWAY SEVENTH GROUP LIMITED

>> 服务客户 <<



NGDF
国家能源发展基金



阳光保险集团
Sunshine Insurance Group



国家能源集团
CHN ENERGY



中国电建
POWERCHINA



中国光大银行
CHINA EVERBRIGHT BANK



中国邮政储蓄银行
POSTAL SAVINGS BANK OF CHINA



中建一局集团
CHINA CONSTRUCTION GROUP

SIEMENS



中核集团
CNNC



同方股份
TONGFANG SHARE

FUJIFILM

BUSINESSES

业务领域

刑事

Criminal Cases

核心业务范围 Core Practice Areas



- | | | |
|--|--------------------------------------|--------------------------------------|
| ▶ 职务犯罪 | ▶ 金融证券犯罪 | ▶ 走私、毒品犯罪 |
| ▶ 互联网犯罪 | ▶ 侵害知识产权犯罪 | ▶ 刑事合规法律业务 |
| ▶ 刑民交叉法律业务 | ▶ 涉外刑事法律业务 | |
| ● Bribery and Corruption | ● Financial and Securities Crimes | ● Smuggling and Drug-Related Crimes |
| ● Cybercrimes | ● Intellectual Property Infringement | ● Compliance Related to Criminal Law |
| ● Cases overlapping Criminal and Civil Law | ● Foreign-Related Criminal Matters | |

典型案例 Representative Cases



■ 徐翔系列案某上市公司董秘顾某涉嫌操纵证券市场案（单处罚金）

- Fine-only penalty for Mr. Gu, a former Board Secretary of a listed company involved in securities market manipulation related to the Xu Xiang series Case.

■ e 租宝系列案涉案公司高管杨某非法吸收公众存款案（涉案金额 600 多亿）

- Illegal Absorption of Public Deposits Case of Ms. Yang, a senior executive of a company involved in the Ezubao (e 租宝) series, involving amounts exceeding RMB 60 billion.

■ 中国石油天然气有限公司西气东输项目某部门负责人职务犯罪案

- Corruption Case of a department head in the West-East Gas Pipeline Project of PetroChina Company Limited.

■ 为国务院某局工作人员刘某辩护案，使其最终被判缓刑

- Successfully defended Mr. Liu, an official from a bureau of the State Council, resulting in a suspended sentence.

■ 某省人大代表寻衅滋事、贪污、职务侵占、高利转贷、虚开发票等涉恶案

- A provincial-level People's Congress representative accused of multiple crimes including picking quarrels and provoking trouble, embezzlement, duty encroachment, usury, fraudulent invoicing, and gang-related offenses.

破产重整与清算

Bankruptcy, Restructuring, and Liquidation

声驰致力于企业破产清算、破产重整、破产和解、企业并购与重组、强制清算等相关法律业务，拥有资深的专业破产律师团队。作为最早涉足破产重整与清算领域的中国律师事务所之一，声驰律所承办了大量的破产重整与清算案件，律师团队拥有丰富的企业解困专业知识，在企业破产领域拥有娴熟的商事法律服务技巧，可全方位、多角度地综合判断、解决各项企业风险，准确、快速地找寻平衡各方利益的最优方案。

Specializing in bankruptcy, restructuring, and liquidation affairs, Shengchi is dedicated to helping enterprises out of these affairs. As one of the earliest law firms in China to engage in bankruptcy restructuring and liquidation, Shengchi has handled a significant number of bankruptcy and liquidation cases. The team possesses in-depth expertise in corporate distress resolution and excels in commercial legal services related to corporate bankruptcy. Skilled in assessing and resolving various corporate risks from multiple perspectives, Shengchi lawyers are able to quickly and accurately devise optimal solutions that balance the interests of all parties involved.

核心业务范围 Core Practice Areas



- ▶ 破产重整
- ▶ 破产清算
- ▶ 破产和解
- ▶ 自行清算
- ▶ 强制清算

- Bankruptcy Restructuring
- Bankruptcy Liquidation
- Bankruptcy Settlement
- Voluntary Liquidation
- Compulsory Liquidation

- ▶ 庭外重组
- ▶ 不良资产与重组投资
- ▶ 跨境破产和重组业务
- ▶ 企业破产风险防范

- Out-of-Court Restructuring
- Non-Performing Assets and Restructuring Investment
- Cross-Border Bankruptcy and Restructuring
- Corporate Bankruptcy Risk Prevention

核心客户代表 Representative Clients



- | | |
|------------------|---|
| ▪ 北京领拍婚纱摄影有限公司 | ▪ Beijing Lingpai Wedding Photography Co., Ltd. |
| ▪ 北京成功启航教育咨询有限公司 | ▪ Beijing Chenggong Qihang Education Consulting Co., Ltd. |
| ▪ 山东永乐食品有限公司 | ▪ Shandong Yongle Food Co., Ltd. |
| ▪ 大连益凯房地产开发有限公司 | ▪ Dalian Yikai Real Estate Development Co., Ltd. |
| ▪ 荣格（中国）广告有限公司 | ▪ Rongge (China) Advertising Co., Ltd. |

劳动法

Labor Law Affairs

声驰劳动法领域团队大力开展业务，善用专业知识和丰富的专业技能保障企业的合法权益，避免个人遭受重大损失。他们不仅能够帮助客户建立劳动和人力资源管理体系及处理日常劳动事务，更擅长处理复杂的劳动争议，以及协助中外客户解决投资、并购等复杂商业交易所涉及的劳动法及雇员安排事宜，此外还能提供完整的解决问题方案和执行办法。

Shengchi's Labor Law team is dedicated to protecting enterprises' and individuals' legitimate interests by wielding their expertise and professional skills. They not only help enterprises build labor and human resources management system and deal with routine labor affairs but also litigate complex labor law disputes. Additionally, Shengchi's Labor Law team helps domestic and international clients resolve labor law and employee arrangement issues arising from investments, mergers, and other intricate business transactions. The team also provides comprehensive solutions and implementation strategies to address these challenges effectively.

核心业务范围 Core Practice Areas



- ▶ 劳动仲裁和诉讼
- ▶ 合规调查及尽职调查
- ▶ 员工的聘用、管理和解除
- ▶ 员工股权激励

- Labor Arbitration and Litigation
- Compliance Investigation and Due Diligence
- Employment, Management, and Termination of Employees
- Employee Stock Incentives

- ▶ 工会、集体谈判和群体性事件
- ▶ 竞业限制和商业秘密
- ▶ 裁员、员工转移和安置

- Trade Unions, Collective Bargaining, and Collective Labor Disputes
- Non-Compete Clauses and Trade Secrets
- Layoffs, Employee Transfers, and Relocation

代表客户 Representative Clients



- | | |
|--------------------|--|
| ■ 北京市首都公路发展集团有限公司 | ■ Beijing Capital Highway Development Group Co., Ltd. |
| ■ 北京中鑫源房地产开发集团有限公司 | ■ Beijing Zhongxinyuan Real Estate Development Group Co., Ltd. |
| ■ 云信健康科技产业集团有限公司 | ■ Yunxin Health Technology Industry Group Co., Ltd. |
| ■ 同方股份有限公司 | ■ Tsinghua Tongfang Co., Ltd. |
| ■ 西门子电气传动有限公司 | ■ Siemens Electrical Drives Ltd. |

婚姻家事与继承

Marital, Familial, and Inheritance Services



核心业务范围 Core Practice Areas



- ▶ 婚前及婚内财产争议
- ▶ 婚姻危机
- ▶ 离婚纠纷
- ▶ 婚生或非婚生子女抚养权争议
- ▶ 家庭成员之间的财产争议
- Pre-marital and Marital Property Disputes
- Marital Crisis
- Divorce Disputes
- Custody Disputes
- Property Disputes Between Family Members
- ▶ 家庭成员监护及财产代管争议
- ▶ 析产争议
- ▶ 家庭与第三方债权债务争议
- ▶ 涉外、涉港澳台婚姻家庭业务
- Guardianship and Property Custody Disputes Among Family Members
- Property Division Disputes
- Family and Third-Party Creditors' Disputes
- International and Hong Kong/Macau/Taiwan-related Marriage and Family Matters

典型案例 Representative Cases



- 调解争取到快速离婚及两个孩子的抚养权与上亿房产、股权等财产
- Mediation for Quick Divorce and Custody of Two Children: Secured custody of two children and over 100 million in property, including real estate and equity, through successful mediation.
- 为某企业家规避法律风险协助谈判，达成协议离婚保巨额企业资产
- Risk Mitigation for an Entrepreneur: Assisted in negotiating a divorce agreement that protected substantial business assets from legal risks.
- 遗嘱形式有瑕疵面临无效风险，多方努力证明遗嘱合法有效，助其争得北京多区房产全份额
- Will Invalidity Risk Terminated: Faced with a will that had flaws, risking its invalidation, we worked tirelessly to prove its legitimacy, ultimately securing full ownership of multiple properties in several districts of Beijing for our client.

金融与资本市场

Finance and Capital Market

声驰律所高度重视金融与资本市场领域的开拓与发展，并且拥有一支专业的金融与资本市场服务团队，团队成员具有扎实的专业背景和丰富的执业经验，熟悉金融、资本市场各类业务流程，同时，注重该领域诉讼与非诉业务、刑事与民事业务结合，帮助客户做好风险的有效防控，解决疑难、复杂争议问题。

Focusing on the development and expansion of its financial and capital market practice, Shengchi boasts a specialized team of experts, all of whom have strong professional backgrounds and extensive practical experience. This team are well-versed in various business processes of finance and capital markets. Additionally, Shengchi focuses on integrating its finance and capital market practice with both litigation and non-litigation services, as well as addressing both criminal and civil matters, enabling Shengchi to effectively help clients manage risks and resolve difficult and complex disputes.

核心业务范围 Core Practice Areas



- ▶ 银行、信托、基金
- ▶ 保险、证券、期货
- ▶ 开展尽职调查
- ▶ 国内外投融资业务

- Banking, Trust, and Funds
- Insurance, Securities, and Futures
- Due Diligence
- Domestic and Overseas Financing and Investment

- ▶ 融资租赁
- ▶ 债券发行
- ▶ 资产证券化
- ▶ IPO 业务

- Financial Leasing
- Debt Issuance
- Asset-backed Securitization
- IPOs

核心客户代表 Representative Clients



- 中国光大银行
- 中国邮储银行
- 交通银行
- 阳光保险集团股份有限公司
- 中国铝业集团有限公司

- China Everbright Bank
- Postal Savings Bank of China
- Bank of Communications
- Sunshine Insurance Group Corporation
- Aluminum Corporation of China Limited (CHINALCO)

税务

Tax

当前商业环境复杂化加剧，专业税务规划和风险防范日趋重要。声驰律所拥有熟谙中国税务法规及实践的律师团队，实务经验丰富，将客户的商业考量、税务、财务与法律等因素有机结合，提供专业务实的解决方案。声驰律师能够深刻理解客户需求，勤勉尽责，帮助客户成功完成了很多富有挑战性的税务争议案件和税务规划项目，不少案件获取突破性成果。

In the increasingly complex business environment, professional tax planning and risk prevention have become more critical. Shengchi has a team of lawyers well-versed in Chinese tax laws and practices with extensive practical experience. The team seamlessly integrates clients' business considerations and tax, financial, and legal factors to provide professional and pragmatic solutions. Diligent, dedicated and client-focused, Shengchi's lawyers have handled numerous tax controversies and tax planning engagements, delivering outstanding results.



核心业务范围 Core Practice Areas



► 税务规划与合规

● Tax Planning and Compliance

► 税务争议解决

● Tax Dispute Resolution

► 税务风险管理

● Tax Risk Management

核心客户代表 Representative Clients



- | | |
|--------------------|---|
| ■ 北京佳途恒源投资管理咨询有限公司 | ■ Beijing Jiātu Hengyuán Investment Management Consulting Co., Ltd. |
| ■ 国能江西新能源产业有限公司 | ■ Guoneng Jiangxi New Energy Industry Co., Ltd. |
| ■ 中国光大银行股份有限公司北京分行 | ■ China Everbright Bank Co., Ltd. Beijing Branch |
| ■ 北京君盾装备技术有限公司 | ■ Beijing Jundun Equipment Technology Co., Ltd. |

环境社会和治理

ESG

声驰 ESG 团队实战经验深厚，能将企业商业目标与环境责任、社会责任、公司治理要求深度融合，提供兼具前瞻性与可操作性的法律解决方案。

Practically experienced, Shengchi's ESG team integrates environmental and social responsibility, and governance requirements with corporate commercial objectives to provide legal solutions that are both forward-looking and practical.

核心业务范围 Core Practice Areas



- ▶ 公司治理：搭建内部合规治理结构；开展反腐败、反商业贿赂培训；识别规避财税风险
- ▶ 环境保护：督导环保与碳管理落实；杜绝非法排污与生物多样性破坏；助力碳汇交易
- ▶ 社会责任：优化人力资源用工制度保障职工安全与健康；规避歧视与非法用工
- ▶ 信息披露：辅导信息披露与 ESG 报告编审；助力企业出海与上市

● Corporate Governance:

Establishing internal compliance and governance frameworks

Conducting anti-corruption and anti-bribery training

Identifying and mitigating financial and tax risks

● Environmental Protection:

Supervising the implementation of environmental protection and carbon management measures

Preventing illegal emissions and biodiversity damage

Supporting participation in carbon sink and carbon trading initiatives

● Social Responsibility:

Optimizing HR and labor systems to ensure employee safety and health

Preventing discrimination and illegal employment practices

● Information Disclosure:

Providing guidance on ESG disclosure and report preparation/review

Supporting enterprises in overseas expansion and public listing processes

核心客户代表 Representative Clients



- | | |
|-------------|---|
| ▪ 观典防务 | ▪ Guandian Defense Technology Co. Ltd. |
| ▪ 金埔园林 | ▪ Jinpu Landscape |
| ▪ 天津赛誉 | ▪ Tianjin C.Y. Foods |
| ▪ 中国林产工业协会 | ▪ China National Forest Products Industry Association |
| ▪ 南京数字金融研究会 | ▪ Nanjing Digital Finance Research Association |



交通事故与侵权 Traffic Accidents and Torts

交通事故与侵权是声驰传统优势领域之一，核心团队由多位资深执业律师组成，兼具扎实法理功底与实务经验、积累深厚。团队以高效、专业、精准的服务，成功办理相关案件数千件，覆盖交通事故、人身损害、财产侵权等多元场景，尤其擅解疑难案件、敢突破常规，凭过硬专业能力与高度责任感荣获客户一致认可和赞誉。

Traffic Accidents & Torts is one of our long-standing areas of expertise. The team comprises of highly experienced attorneys theoretically and practically experienced. Leveraging its efficient, professional, and precise service, the team has successfully handled thousands of cases spanning a wide range of scenarios, including traffic accidents, personal injury, and property torts. The team particularly excels in resolving complex and challenging cases and is recognized for employing innovative strategies. Its exceptional professional competence and profound sense of responsibility have earned widespread acclaim and recognition from clients.



核心业务范围 Core Practice Areas



- ▶ 交通事故责任纠纷
- ▶ 人身损害赔偿纠纷
- ▶ 工伤

- Traffic Accident Liability Disputes
- Personal Injury Compensation Disputes
- Work-related Injury

- ▶ 各类合同纠纷
- ▶ 医疗纠纷
- ▶ 相关保险

- Various Contract Disputes
- Medical Disputes
- Related Insurance

慈善法与法律援助

Charity Law and Legal Aid Services

声驰长期致力于慈善组织与公益机构的法律服务，具备丰富的慈善法律实务经验与专业团队支持。同时助力客户在合法合规的框架下设立公益项目，实现公益使命，提升组织治理与公信力。本所每年承办 50 余件法律援助案件，积极履行社会责任，助力公益法治建设。2024 年，声驰律所作为发起方，发起中国慈善联合会立项的“慈善组织文物文化资产管理课题研究”，并向全社会发布研究报告。

Long dedicated to providing legal services to charitable organizations and public welfare institutions, Shengchi boasts a team experienced in charitable legal services. The team helps clients establish public welfare projects within a compliant legal framework, realizing their social missions and enhancing governance and credibility. Each year, Shengchi handles over 50 legal aid cases, actively fulfilling its social responsibility and contributing to the advancement of public policy. In 2024, as an initiator, Shengchi launched the *Research on the Management of Cultural Relics and Cultural Assets by Charitable Organizations*, a project approved by the China Charity Federation, and released the research report to the public.

核心业务范围 Core Practice Areas



- ▶ 公益机构合规顾问与制度建设
- ▶ 个人捐赠管理与专项基金（项目）设立法律支持
- ▶ 慈善信托、特殊需要信托的设立与监察
- Compliance advisory and institutional development for public welfare organizations
- Legal support for individual donations and the establishment of special funds or projects
- Establishment and supervision of charitable trusts and special needs trusts
- ▶ 社会舆情应对与名誉权维护
- ▶ 劳动人事与志愿服务合规管理
- ▶ 遗嘱设立与意定监护
- Public opinion response and reputation protection
- Compliance management for labor, personnel, and volunteer services
- Will drafting and voluntary guardianship arrangements

核心客户代表 Representative Clients



- 爱力重症肌无力罕见病关爱中心
- 中脉公益基金会
- 北京丰盛公益基金会
- 厦门陈景润科学基金会
- Aili Myasthenia Gravis Care Center
- JM Charity Foundation
- Beijing Abundance Foundation
- Xiamen Chen Jingrun Science Foundation



公司法

Corporate Law

声驰公司法领域团队由熟知公司法、劳动法、公司治理结构、各行业情况及相关法律业务的资深律师组成。他们深入了解客户法律风险 and 法律服务需求，依托声驰律所的专业资源，凭借处理公司类法律事务的大量实践经验，帮助企业增强法律意识，提高防范法律风险能力，做好法律风险的事前防范、事中控制、事后处理工作。

Professionally diligent and strategically experienced, Shengchi's corporate law team leverages the firm's professional resources to combines deep legal expertise with practical commercial insight to assist enterprises in strengthening legal awareness, enhancing risk prevention capabilities, and managing legal risks effectively throughout the pre-, in-, and post-event stages.

核心业务范围 Core Practice Areas



- ▶ 常年法律顾问
- ▶ 公司法律风险防控
- ▶ 股东权益保护
- Permanent Legal Counsel Services
- Corporate Legal Risk Management and Prevention
- Protection of Shareholders' Rights
- ▶ 家族企业治理
- ▶ 劳动与就业
- ▶ 公司并购
- Familial Corporate Governance
- Labor and Employment
- Merger and Acquisition

核心客户代表 Representative Clients



- | | |
|--------------------|--|
| ■ 江西省烟草培训中心 | ■ Jiangxi Tobacco Training Center |
| ■ 北京九华山庄集团股份有限公司 | ■ Beijing Jiuhuashanzhuang Group Co., Ltd. |
| ■ 中北国泰建设集团有限公司 | ■ Zhongbei Guotai Decoration Group Co., Ltd. |
| ■ 黑龙江金鼎通信科技集团有限公司 | ■ Heilongjiang Jinding Communication Technology Group Co., Ltd. |
| ■ 北京大兴华房地产集团 | ■ Beijing Daxinghua Real Estate Group |
| ■ 天津永安集团有限公司 | ■ Tianjin Yongan Group Co., Ltd. |
| ■ 北京百城奥莱商业管理集团有限公司 | ■ Beijing Baicheng Outlets Commercial Management Group Co., Ltd. |
| ■ 中辐能源（山西）集团有限公司 | ■ Zhongfu Energy (Shanxi) Group Co., Ltd. |
| ■ 三鼎世纪企业管理集团有限公司 | ■ Sanding Century Enterprise Management Group Co., Ltd. |

房地产与建设工程

Real Estate and Infrastructure

房地产与建设工程业务是声驰律师事务所特色业务之一，配备国内一流资深法律专家及高效专业律师团队，精通相关法规、惯例与商业规则，长期服务央企、国企、地产集团、金融机构等客户。业务深耕房地产投融资、开发运营等传统领域，亦拓展养老地产、保交楼、海外工程法律服务等新兴方向，依托丰富执业经验，为客户提供房地产开发与建设全生命周期的专业、务实、增值法律服务。

Real estate and infrastructure is among Shengchi's signature practice areas. The team of senior legal experts and experienced lawyers is well-versed in laws, regulations, and commercial practices, serving central enterprises, state-owned companies, real estate groups, and financial institutions. Experienced in real estate investment, development, and operation, and expanding into senior housing, guaranteed delivery, and overseas construction, Shengchi provides professional and practical full-cycle legal services in real estate and construction.



核心业务范围 Core Practice Areas



- ▶ PPP 法律业务
- ▶ 房地产法律业务
- PPP Legal Affairs
- Real Estate Legal Affairs
- ▶ 建设工程法律业务
- ▶ 基础设施法律业务
- Construction Legal Affairs
- Infrastructure Legal Affairs

核心客户代表 Representative Clients



- 中国建筑一局（集团）有限公司
- 中国轻工建设工程有限公司
- 中铁七局集团有限公司
- 中铁二十三局集团有限公司
- 中国五矿集团公司
- 江苏九天建设集团有限公司
- China Constructio First Group Co., Ltd.
- China Light Industry Construction Co., Ltd.
- China Railway Seventh Group Co., Ltd.
- China Railway 23rd Bureau Group Co., Ltd.
- China Minmetals Corporation
- Jiangsu Jiutian Construction Group Co., Ltd.

合规与监管

Compliance and Regulation

合规与监管业务是声驰最先发展的业务类型之一，团队律师均毕业于国内外一流法学院校，部分律师拥有注册会计师、注册税务师、专利代理人等跨领域执业资格和相关司法机关的从业背景。声驰合规与监管业务提倡法律风险的提前防控，做企业的防火墙和法律管家。在当今竞争激烈、复杂多变的市场环境下，团队律师根据不同客户的企业性质、主营业务、管理制度等有针对性的切入，为客户解决各类法律问题，在业内获得良好口碑。

Compliance and Regulation is among Shengchi's earliest developed practice areas. All team members are graduates of top-tier law schools in China and abroad. Some members hold professional qualifications such CPA, CTA, Patent Agent as well as experiences in relevant judicial and regulatory institutions. Focused and risk-aware, Shengchi emphasizes proactive legal risk prevention, serving as both a firewall and trusted advisor to enterprises. In a highly competitive and fast-changing market, the team provides tailored, practical solutions and has earned wide recognition in the industry.

核心业务范围 Core Practice Areas



- ▶ 法律风险评估
- ▶ 法律风险咨询
- Legal Risk Assessment
- Legal Risk Consulting
- ▶ 法律风险化解
- ▶ 法律风险顾问
- Legal Risk Mitigation
- Legal Risk Advisory Services

核心客户代表 Representative Clients



- 中国平安人寿保险股份有限公司
- 万达宝贝王集团有限公司
- 北京中鑫源房地产开发集团有限公司
- 北京市设备安装工程集团有限公司
- 远瓴数据集团有限公司
- 江西环林集团股份有限公司
- 爱度假文旅集团有限公司
- 河北建设集团股份有限公司
- 江西联兴集团有限公司
- 河北临空集团有限公司
- Ping An Life Insurance Company of China, Ltd.
- Wanda Kidsplace
- Beijing Zhongxinyuan Real Estate Development Group Co., Ltd.
- Beijing Mechanical and Electrical Engineering Group
- Yuanling Data Group
- Jiangxi Huanlin Group Co., Ltd.
- AiduJia Cultural Tourism Group Co., Ltd.
- Hebei Construction Group Co., Ltd.
- Jiangxi Lianxing Group Co., Ltd.
- Hebei Linkong Group Co., Ltd.

行政复议与诉讼

Administrative Review and Litigation



核心业务范围 Core Practice Areas



- | | |
|---|---|
| ▶ 征地拆迁、环境资源类案件 | ▶ 审查审计类案件 |
| ▶ 行政复议、行政诉讼 | ▶ 金融监管 |
| ▶ 国家赔偿类案件 | ▶ 政府日常法律顾问及专项法律服务 |
| ● Land Acquisition and Demolition, Environmental Resource Cases | ● Review and Audit-Related Cases |
| ● Administrative Reconsideration and Litigation | ● Financial Regulatory |
| ● State Compensation Cases | ● Government Legal Counsel and Specialized Legal Services |

核心客户代表 Representative Clients



- | | |
|--------------------|---|
| ▪ 北京市延庆区发展和改革委员会 | ▪ Development and Reform Commission of Yanqing District, Beijing City |
| ▪ 鄂尔多斯市总工会 | ▪ Ordos Municipal Federation of Trade Unions |
| ▪ 《中国老年》杂志社有限公司 | ▪ “Elderly Chinese” Press |
| ▪ 安徽省红盾商标事务所 | ▪ Anhui Hongdun Trademark Agency |
| ▪ 北京百合兴康商贸有限公司 | ▪ Beijing Baihexingkang Trading Co., Ltd. |
| ▪ 新疆天坤生态林经济林开发有限公司 | ▪ Xinjiang Tiankun Ecological and Economic Forest Development Co., Ltd. |
| ▪ 巴彦淖尔梓渊仓储物流有限公司 | ▪ Bayan Nur Ziyuan Warehousing and Logistics Co., Ltd. |
| ▪ 北京征创建设工程有限公司 | ▪ Beijing Zhengchuang Construction Engineering Co., Ltd. |

知识产权

Intellectual Property

声驰知识产权团队是一个极具特色的综合性服务团队，聚集了一大批资深律师、专利代理师、商标代理人及相关领域的顾问学者，从业人员既具备深厚的法学功底又兼有扎实的代理实务经验，服务于电信、媒体、娱乐与科技巨头众多知名品牌。声驰律所知识产权有一整套完善、规范的服务流程，全方位、多维度地充分保护客户的知识产权。

Composed of senior attorneys, patent agents, trademark agents, and academic consultants, Shengchi's Intellectual Property Team is distinctive and comprehensive. The team members have extensive legal expertise and experiences in serving numerous well-known brands in telecommunication, media, entertainment, and technology industries. Shengchi has established a complete and standardized service procedure allowing comprehensive and multidimensional protection of clients' intellectual property rights.

核心业务范围 Core Practice Areas



- ▶ 知识产权侵权诉讼
- ▶ 版权
- ▶ 域名
- ▶ 知识产权行政保护程序

- Intellectual Property Infringement Litigation
- Copyright
- Domain Name Disputes
- Administrative Protection of Intellectual Property

- ▶ 知识产权尽职调查 / 许可及交易
- ▶ 反垄断案件
- ▶ 不正当竞争与商业秘密诉讼
- ▶ 知识产权开发

- Intellectual Property Due Diligence, Licensing, and Transactions
- Antitrust Cases
- Unfair Competition and Trade Secret Litigation
- Intellectual Property Development

核心客户代表 Representative Clients



- | | |
|-------------------|---|
| ▪ 立邦涂料（中国）有限公司 | ▪ Nippon Paint (China) Co., Ltd. |
| ▪ 北京启今科技集团有限公司 | ▪ Beijing Gravitass Group Co., Ltd. |
| ▪ 安徽华源医药集团股份有限公司 | ▪ Anhui Huayuan Pharmaceutical Group Co., Ltd. |
| ▪ 北京慧闻科技集团有限公司 | ▪ Beijing Huiwen Technology Group Co., Ltd. |
| ▪ 烟台中亚酒业有限公司 | ▪ Yantai Zhongya Winery Co., Ltd. |
| ▪ 赛玛特传动技术（北京）有限公司 | ▪ Saimate Transmission Technology (Beijing) Co., Ltd. |
| ▪ 中广影视卫星有限责任公司 | ▪ Zhongguang Movie&Television Satellite Co., Ltd. |
| ▪ 北京行运文化创意有限公司 | ▪ Beijing Xingyun Cultural & Creative Co., Ltd. |

文娱传媒

Culture, Entertainment, and Media Legal Services

声驰律所在文体、娱乐与传媒行业积累了丰富的实践经验，主导和参与了多家企业的并购和上市、影视综艺项目的承制和发行、经纪公司头部艺人维权以及签约或解约工作，常年担任文娱、传媒公司的法律顾问，为客户提供法律咨询意见、参与商业谈判和磋商、起草/审核/修订合同等法律文件。

Experienced in the culture, entertainment, and media industries, Shengchi has led and participated in numerous mergers, listings, film and television production and distribution, right protections, and contract negotiations and disputes for corporation clients. As long-term legal counsel to entertainment and media companies, the firm provides legal advice, participates in commercial negotiations, and drafts, reviews, and revises contracts and other legal documents.



核心业务范围 Core Practice Areas



- ▶ 常年顾问法律
- ▶ 处理法律纠纷
- ▶ 项目尽职调查及法律分析

- Permanent Legal Counsel
- Dispute Resolution
- Project Due Diligence and Legal Analysis

- ▶ 并购上市
- ▶ 知识产权保护

- Mergers, Acquisitions, and Public Listings
- Intellectual Property Protection

核心客户代表 Representative Clients



- | | |
|----------------------|---|
| ▪ 华乐星歌（北京）国际文化传媒有限公司 | ▪ Huale Xingge (Beijing) International Cultural Media Co., Ltd. |
| ▪ 北京迪乐坎国际文化传媒有限公司 | ▪ Beijing Dilekan International Cultural Media Co., Ltd. |
| ▪ 北京金色池塘传媒股份有限公司 | ▪ Beijing Golden Pond Media Corp. |
| ▪ 北京艾薇时尚文化传媒有限公司 | ▪ Beijing Aiwei Fashion Cultural Media Co., Ltd. |
| ▪ 浙江辰星文娱科技有限公司 | ▪ Zhejiang Chenxing Entertainment Technology Co., Ltd. |
| ▪ 北京斯嘉影视有限公司 | ▪ Beijing Sijia Film Co., Ltd. |
| ▪ 北京星火引力影视传媒有限公司 | ▪ Beijing Spark Gravity Film and Media Co., Ltd. |

争议解决

Dispute Resolution

争议解决领域是声驰的核心业务板块之一，团队由近百名资深合伙人、执业律师及专业助理构成，人员配置覆盖争议全流程需求。可代理客户参与国内各级法院诉讼、争议解决相关程序，及全球主要仲裁机构争议案件，涵盖民商事合同纠纷、集体诉讼、跨境投资争议等领域。团队深耕该领域多年，实战经验扎实，能为国内外客户的权益维护提供精准、有力的法律支持。

Dispute resolution is one of Shengchi's core practice areas. The team consists of nearly one hundred senior partners, practicing attorneys, and professional assistants, providing comprehensive coverage of the entire dispute resolution process. The firm represents clients before courts at all levels in China, as well as before major arbitration institutions worldwide. Its practice spans a wide range of matters, including civil and commercial contract disputes, class actions, and cross-border investment disputes. With years of deep engagement and solid practical experience in this field, the team delivers precise and effective legal support to safeguard the rights and interests of both domestic and international clients.

核心业务范围 Core Practice Areas



- | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| ▶ 公司类诉讼 | ▶ 执行程序 |
| ▶ 金融诉讼 | ▶ 集体诉讼 |
| ▶ 各类合同诉讼 | ▶ 涉外争议解决 |
| ● Corporate-related Litigation | ● Enforcement Proceedings |
| ● Financial Litigation | ● Class Litigation |
| ● Contractual Disputes | ● Foreign-related Dispute Resolution |

核心客户代表 Representative Clients



- | | |
|--------------------|--|
| ▪ 北京首旅酒店（集团）股份有限公司 | ▪ Beijing Capital Tourism Limited by Share Ltd. |
| ▪ 云信健康科技产业集团有限公司 | ▪ Yunxin Health Technology Industry Group Co., Ltd. |
| ▪ 丰控集团有限公司 | ▪ Feng kong Group |
| ▪ 北京久融建设集团有限公司 | ▪ Beijing Jiurong Construction Group Co., Ltd. |
| ▪ 大连奥德空调集团有限公司 | ▪ Dalian Aode Air Conditioning Group Co., Ltd. |
| ▪ 诺客环境科技集团有限公司 | ▪ Low Carbon Environment |
| ▪ 北京乾众建筑工程有限公司 | ▪ Beijing Qianzhong ConstructionCo., Ltd. |
| ▪ 江西新帆环保工程有限公司 | ▪ Jiangxi Xinfan Environmental Engineering Co., Ltd. |

WTO/ 国际贸易

WTO/International Trade

声驰律师在众多贸易救济调查案件中，代理商会、协会进行行业无损害法律抗辩；同时代理国内企业应诉国外发起的反倾销、反补贴、保障措施等贸易救济调查。此外，业务还包括进出口合规、技术壁垒、海关法、国际贸易实务等业务领域。声驰律师团队业绩显著，其服务赢得了企业客户的高度赞誉。

Shengchi has extensive experience in representing chambers of commerce and industry associations in non-injury defenses during trade remedy investigations. Shengchi also acts on behalf of domestic enterprises in responding to anti-dumping, anti-subsidy, and safeguard measure investigations initiated by foreign governments. Shengchi is recognized for its significant accomplishments and has earned high praise from corporate clients.

核心业务范围 Core Practice Areas



- ▶ 国际贸易
- ▶ 贸易救济与 WTO
- ▶ 国际金融
- International Trade
- Trade Remedy and WTO
- International Financing
- ▶ 海事海商
- ▶ 涉外诉讼与仲裁
- ▶ 其他国际贸易法业务
- Maritime Affairs
- Foreign-related Litigation and Arbitration
- Other International Trade-related Affairs



仲裁与调解

Alternative Dispute Resolution

有时诉讼未必是解决争议的最佳方式，在不适宜采取诉讼方式的情况下，我们可以向客户提供多种非诉解决方案。替代性争议解决（ADR）机制包括调解、和解和仲裁。声驰律师在仲裁与调解方面拥有丰富的经验，在替代性争议解决法律方面，担任过跨国公司、大型国有企业、民营企业和金融机构的代理律师。

Litigation is not always the optimal means of resolving disputes. Where litigation is unsuitable, Shengchi offers a series of alternative dispute resolution (ADR) options, including mediation, conciliation, and arbitration. Having represented multinational corporations, major state-owned enterprises, private companies, and financial institutions in complex ADR matters, Shengchi is highly experienced in both arbitration and mediation and adept at balancing legal precision with commercial pragmatism to help clients achieve efficient, cost-effective, and sustainable dispute resolutions.

核心业务范围 Core Practice Areas



► 国内外仲裁

► 商事合同纠纷

- Domestic and Overseas Arbitration
- Commercial Contractual Disputes

► 公司类纠纷

► 替代性争议解决

- Corporate-related Disputes
- Alternative Dispute Resolution (ADR)

核心客户代表 Representative Clients



- | | |
|----------------------|---|
| ▪ 联通租赁集团有限公司 | ▪ Liantong Leasing Group Co., Ltd. |
| ▪ 迪岸双赢集团有限公司 | ▪ Dynamics Winning Partners Media Group |
| ▪ 瑞洁芳琳越洋通用技术（北京）有限公司 | ▪ Ruijie Fanglin Yueyang General Technology (Beijing) Co., Ltd. |
| ▪ 北京艺崛文化传媒有限公司 | ▪ Beijing Yijue Cultural Media Co., Ltd. |
| ▪ 和谐健康保险股份有限公司 | ▪ Hexie Health Insurance Co., Ltd. |
| ▪ 北京源嵩文化有限公司 | ▪ Beijing Yuansong Culture Co., Ltd. |
| ▪ 江西万泽行汽车服务有限公司 | ▪ Jiangxi Wanzehang Automobile Service Co., Ltd. |
| ▪ 同方泰德国际科技（北京）有限公司 | ▪ Tongfang Taide International Technology (Beijing) Co., Ltd. |
| ▪ 华高数字科技有限公司 | ▪ Huagao Digital Technology Co., Ltd. |

OFFICES

布局中国



建成 Established
筹备 In Preparation

建成 Established



南昌、鄂尔多斯、青岛（筹）
Nanchang, Ordos, Qingdao (In Preparation)

筹备 In Preparation



上海、辽宁、吉林、河北、天津、河南、山西、陕西、湖北、湖南、四川、重庆、广州、海南等地
Shanghai, Liaoning, Jilin, Hebei, Tianjin, Henan, Shaanxi, Shanxi, Hubei, Hunan, Sichuan, Chongqing, Guangzhou, Hainan, etc.

北京总部 Beijing Headquarter

A: 北京市朝阳区东四环中路 82 号金长安大厦 C 座 26、27 层

A: 26th and 27th Floor, Tower C, Jin Chang'an Building, East 4th Mid Road, Chaoyang District, Beijing

T: 010-52088985

E: beijing@shengchilaw.com

南昌分所 Nanchang Branch

A: 江西省南昌市红谷滩区潦河路与红谷北大道交叉口南 80 米保利中心 33 楼

A: 33rd Floor, Poly Center, 80 meters south of the intersection of Liaohe Road and Honggu North Avenue, Honggutan District, Nanchang City, Jiangxi Province

E: nanchang@shengchilaw.com

鄂尔多斯分所 Ordos Branch

A: 内蒙古自治区鄂尔多斯市东胜区伊泰万博广场商务 A 座 902 室

A: Room 902, Business Tower A, Yitai Wanbo Plaza, Dongsheng District, Ordos City, Inner Mongolia

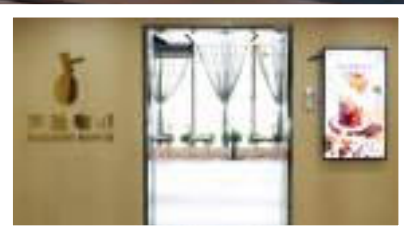
E: ordos@shengchilaw.com

青岛分所（筹）Qingdao Branch (In Preparation)

A: 山东省青岛市崂山区中韩街道株洲路 187-1 号

A: No. 187-1, Zhuzhou Road, Zhonghan Street, Laoshan District, Qingdao City, Shandong Province

E: qingdao@shengchilaw.com



“

声驰咖啡，既是高效的商务中心，
也是治愈的温暖港湾。

Shengchi Cafe, where an oasis of serene warmth meets a hub of efficiency for business.



声驰律师事务所

SHENGCHI LAW FIRM



www.shengchilaw.com